

resulta bastante inferior a lo expresado desde la universidad y, específicamente, desde el programa.

En la línea instrumental se encuentran los rasgos que menos importancia tienen para los tres grupos, siendo la menor la referida a la adquisición de una lengua extranjera. Aún así los rasgos alcanzan un nivel 2 de concreción.

Además se establecen como rasgos específicos del perfil docente los siguientes:

17. Vive y promueve los valores de la comunidad indígena.
18. Conoce las políticas de la EIB (Educación Intercultural Bilingüe).
19. Cuenta con las actitudes y conocimientos suficientes para acompañar procesos sociopolíticos de la comunidad.

Entre los rasgos específicos el que tiene mayor importancia es aquél que alude a la comunidad indígena y sus valores. Para los estudiantes encuestados los rasgos específicos tienen un nivel de concreción inferior al 3. Mientras que para graduados y egresados se encuentran en nivel 4.

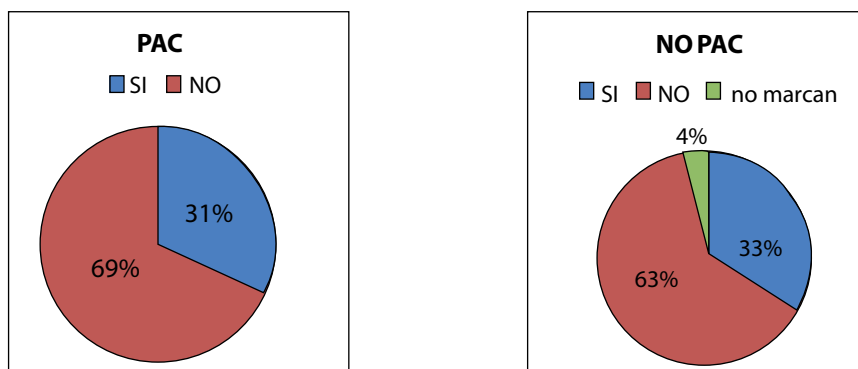
2.3. El PAC hacia afuera

Percepciones desde la comunidad educativa

El número de madres y padres de familia encuestados fue de 111. De ese total 62 pertenecen a escuelas, cuyos profesores son o fueron estudiantes del PAC. Mientras que 49 son de escuelas, en las cuales los docentes estudiaron en otros institutos o universidades.

En relación a su pertenencia o no a la comunidad, los resultados fueron los siguientes:

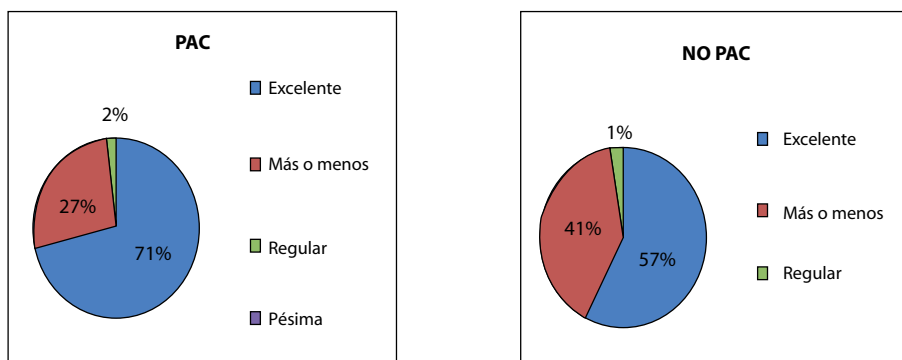
Gráfico N° 1
¿La o el docente de la escuela vive en la comunidad?



No existe diferencias significativas en cuanto a la pertenencia o no de las y los profesores a las comunidades entre aquéllos del PAC y los que no están vinculados.

Las madres y padres de familia fueron invitados a otorgar una valoración global a la escuela, a continuación los resultados:

Gráfico N° 2
¿Qué valoración daría a la escuela de sus hijos/as?



La valoración de excelencia la marcan el 71% las madres y padres vinculados al PAC, mientras que en aquéllos que no lo son la marcan el 57%. Así mismo el 27% y 41% califica a la escuela como ‘más o menos’, siendo el porcentaje más bajo entre aquéllos que tienen que ver con el programa. En cuanto al porcentaje obtenido para ‘regular’ es similar en ambos casos.

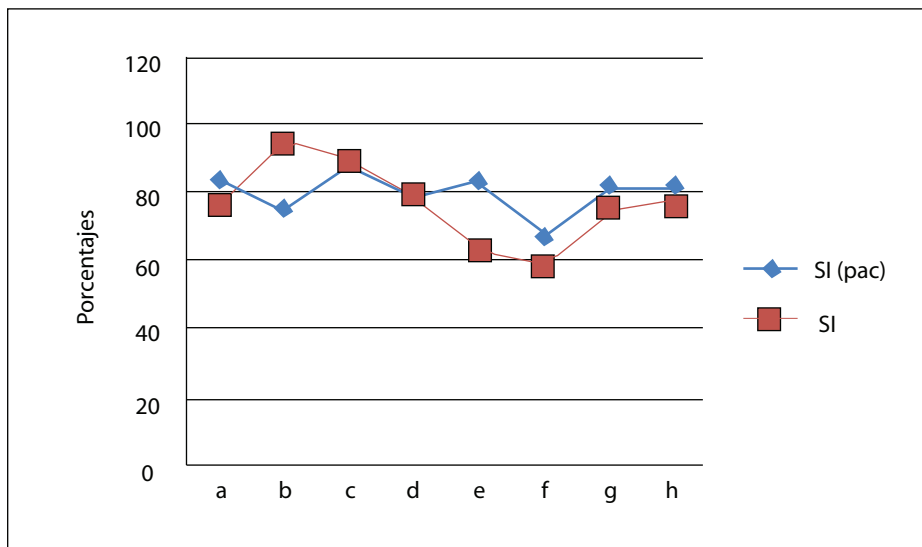
A continuación se presentan los resultados obtenidos en cuanto a la valoración que dan las madres y padres de familia en relación a: preparación, trato, motivación, técnicas didácticas, uso de lengua indígena, vinculación con la comunidad, labor docente y fortalecimiento de la identidad cultural:

Tabla N° 1
El profesor/a:

	Está preparado/a (a)	Trata bien (b)	Motiva (c)	Se hace entender (d)	Maneja el kichwa (e)	Está vinculado/a con la comunidad (f)	Cumple el horario (g)	Fortalece la identidad cultural (h)
SI (PAC)	83,87	75,81	88,71	79,03	83,87	67,74	82,26	82,26
SI	77,55	95,92	89,8	79,59	63,27	59,18	75,51	77,55
MÁS O MENOS (PAC)	14,52	20,97	4,84	17,74	8,6	19,35	16,13	12,9
MÁS O MENOS	20,41	4,08	10,2	20,41	26,53	24,49	20,41	22,45
NO (PAC)	1,61	3,23	1,61	0	8,06	9,68	0	0
NO	0	0	0	0	10,2	16,33	0	0
NO CONTESTA (PAC)	0	0	4,84	3,23	0	3,23	1,61	4,84
NO CONTESTA	2,04	0	0	0	0	0	4,08	0

Como se puede observar con más detalle en el siguiente gráfico; según la percepción de las madres y padres de familia, frente a las y los profesores provenientes del PAC es que estarían mejor preparados y cumplen en mayor medida con los horarios: además obtienen mayores porcentajes en los elementos vinculados a la cultura: manejo del kichwa, vinculación con la comunidad, fortalecimiento de la identidad cultural. En cuanto a motivación y uso de herramientas didácticas (hacerse entender) obtienen porcentajes similares a los que no están vinculados. Un dato revelador y preocupante es que en cuanto al trato hacia las niñas y niños, las y los del PAC obtienen un resultado inferior.

Gráfico N° 3
El profesor/a está



El gráfico anterior pone en evidencia el hecho de que la tarea formativa del PAC está marcando una nueva forma de hacer Educación Intercultural en las escuelas de las comunidades. La percepción de los padres de familia así lo demuestra.

La valoración de la escuela se hace en función del cumplimiento de las expectativas que se tienen en relación a la educación que en ella se imparte, por este motivo se pidió a las madres y padres de familia expresarlas respondiendo a dos preguntas: ¿para qué manda a sus hijos/as a la escuela? y ¿la escuela cumple con esas expectativas?

En relación a la primera pregunta se contabilizaron un total de 107 razones entre las determinadas por madres y padres vinculados al PAC y 80 entre aquéllos que no lo son. Las respuestas fueron agrupadas en categorías generales. A continuación se detallan los resultados obtenidos:

Tabla N° 2
Categorías generales (razones por las que manda a sus hijos/as a la escuela)

	CONOCIMIENTOS	FORMACIÓN COMO PERSONA	CAPACITACIÓN	IDENTIDAD Y CULTURA	OTRAS
PAC	57,94	13,08	18,69	8,41	1,87
no PAC	56,25	11,25	30	2,5	0

La principal razón para mandar a las y los niños a la escuela, en ambos casos, tiene que ver con la adquisición de conocimientos. La segunda razón es aquella que tiene que ver con la capacitación para el futuro, que alcanza 18,69% y 30% entre los vinculados al PAC y los que no lo son, respectivamente. Asimismo se alcanzan porcentajes cercanos en cuanto a formación como persona para ambos casos. Es interesante notar que entre las madres y padres (PAC) las expectativas vinculadas con la identidad y cultura alcanzan el 8,41%, mientras que para el otro grupo es del 2,5%.

Dentro de lo mencionado, en cuanto a adquisición de conocimientos como razón para enviar a las niñas y niños a la escuela se mencionan en ambos casos, mayoritariamente el hecho de 'para que estudie', seguido 'para que aprenda' y tercera razón la de 'para que aprenda a leer y escribir'.

En cuanto a la formación como persona, dentro del grupo vinculado al PAC, se encuentra como primera razón 'para que sea alguien educado', la segunda 'para bien de ellos'; mientras que 'jugar' y 'para que sean líderes' entre otras, obtienen el mismo número de respuestas. Lo mismo sucede en el grupo no vinculado al PAC para la primera y segunda, sin embargo, como tercera razón se incluyen 'para que respete a los mayores', 'para ser alguien' y se excluye la cuestión del liderazgo.

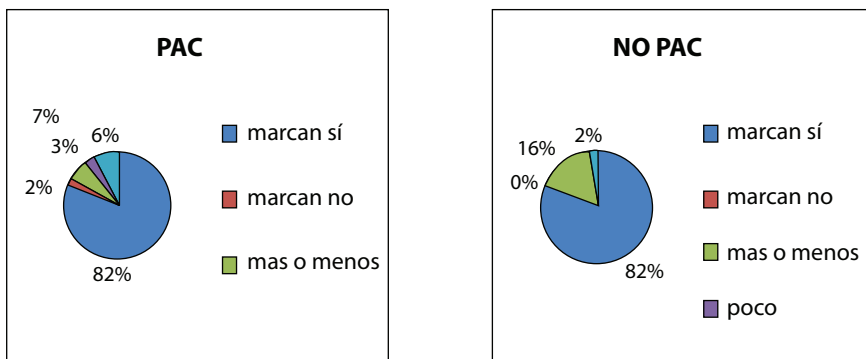
Dentro de capacitación se incluyen, en primer lugar, 'para que no sea como los padres', como razón de las madres y padres vinculados al PAC, en segundo 'salir adelante' y en tercero 'se prepare'. Entre el grupo de no vinculación se encuentran 'se prepare', 'salir adelante' y 'sea profesional'.

Entre las razones que se incluyen para aquellos del PAC, dentro de identidad y cultura, está, en primer lugar, la de 'mejorar la vida de la comunidad', seguida con igual número de respuestas 'para que sea presidente de la comuna' y 'para que no pierda nuestra cultura'. En el grupo de los que no pertenecen al

PAC se encuentran con igual cantidad de respuestas: ‘mejorar la vida de la comunidad’ y ‘estudiar en dos idiomas’.

Frente al cumplimiento de las expectativas se obtiene el siguiente gráfico:

Gráfico N° 4
La escuela cumple sus expectativas



Como se puede observar en el gráfico # 3 el cumplimiento de las expectativas frente a la escuela alcanza porcentajes similares en ambos casos.

A modo de conclusiones preliminares

- El Programa Académico Cotopaxi, al haber surgido en un contexto histórico político y geográfico determinados, responde a los retos y demandas de ese contexto, que lo definen y cualifican; no obstante, es evidente la urgencia de su replanteamiento y reestructuración a partir de lecturas contextuales actuales.
- Los temas de interculturalidad, Educación Intercultural, lengua, su concepción, problemática y retos actuales se vuelven ejes fundamentales de la reflexión que debe iluminar cualquier proceso de rediseño del proyecto.
- La composición del PAC (Cotopaxi), en cuanto a identidad cultural, continúa siendo mayoritariamente indígena, con una presencia cada vez mayor de mestizos vinculados en cierta medida a sectores vulnerables: campesinos e indígenas. Esta realidad plantea, al proyecto, el reto de trabajar en el fortalecimiento de una propuesta intercultural.

- Una de las urgencias que se detecta a partir de la investigación, a pesar de los resultados positivos en cuanto al uso del kichwua en los procesos educativos en las escuelas comunitarias, es el fortalecimiento de la lengua indígena. El trabajo en L1 debería constituir un verdadero eje de la formación de los estudiantes del PAC.
- Los estudiantes, egresados y graduados coinciden en la percepción del proyecto del PAC como pertinente al contexto. Sin embargo, se puede evidenciar la inexistencia de una definición y formas de comprensión de los términos centrales en torno a los cuales se construyen los objetivos, fines y perfiles del proyecto: cultura, interculturalidad, identidad.
- El PAC y sus acciones formativas van construyendo, a través de la presencia de sus estudiantes, egresados y graduados en las escuelas de las comunidades de las redes autónomas de Cotopaxi, una especie de 'estilo' de hacer Educación Intercultural Bilingüe, que si bien con algunas limitaciones, incorpora elementos ideológicos y políticos que el proyecto, desde su diseño, contempla y que marcan una diferencia en el hacer educativo intercultural.
- Si bien, la gestión educativa de estudiantes, egresados y graduados del PAC, denota 'ventajas' cualitativas en comparación a la de profesores que provienen de otras experiencias formativas, esto tanto en cuanto al manejo del kichwua, vinculación con las comunidades, preparación académica, identidad, etcétera, el dato referente al 'tratar bien' a los niños en las escuelas es preocupante porque puede ser el síntoma de una problemática que podría estarse gestando en la práctica educativa misma del PAC y que hasta hoy no se ha visibilizado.

Recomendaciones

- Si bien las percepciones del proyecto, tanto desde 'fuera' como desde 'dentro', son positivas, es urgente iniciar un proceso de revisión y rediseño del currículo en vía a la superación de las limitaciones detectadas en el análisis del proyecto y en la gestión educativa de los profesores del PAC.
- La valoración de objetivos, fines y rasgos de perfiles propuestos en el proyecto es satisfactoria, es de esperarse que parta de una comprensión plena de los términos fundamentales que lo sustentan y en torno a los cuales se definen. Esto implica un trabajo de abordaje de estos concep-

tos en tanto ejes que atraviesan toda la propuesta de la educación intercultural que plantea el PAC.

- A partir de los resultados obtenidos en cuanto a la percepción de la gestión de los profesores PAC desde madres y padres de familia, consideramos importante iniciar un proceso de indagación serio y sistemático que aborde la problemática detectada con miras al planteamiento de sus posibles causas, consecuencias y alternativas de solución.
- Por último, consideramos importante mantener de manera permanente, procesos de autorevisión del hacer educativo del PAC en Cotopaxi y ampliarlos a los demás puntos focales que en la actualidad conforman la carrera de Educación Intercultural Bilingüe.

ANEXO N° 1

HISTORIA DE VIDA

MUJERES DEL PAC

Introducción

El PAC, propuesta académico-política de formación de docentes interculturales bilingües, durante sus 14 años de vigencia ha dejado evidencias claras de su paso por la vida de la gente y sus comunidades, sus graduados, egresados, estudiantes. El trabajo de todos ellos en sus comunidades y organizaciones es muestra palpable de la huella que el PAC ha dejado. Pero ésta supera lo institucional, lo evidente y se graba también en otros espacios, más personales, más privados, más íntimos, menos a la luz. Es en esos espacios en donde intentamos movernos a lo largo de este trabajo, éste es parte de un intento de dejar registro de lo que el PAC ha significado para algunas de las mujeres que se han vinculado a este proyecto.

AURORA

La casa nueva, la fiesta

El cielo estaba despejado, el asfalto brillaba reflejando el sol. La ruta al sur estaba, como siempre, congestionada: camiones pequeños y grandes cargando los productos agrícolas hacia ciudades cercanas hacían del viaje una especie de juego de video en el que se debía sortear cientos de obstáculos para llegar al destino.

Después de manejar una hora y media llegué a Latacunga, luego Salcedo y tomando un desvío hacia la derecha arribé a Panzaleo. Ya allí sólo había que

‘seguir todo el pavimento’ hasta donde la intuición alerte, debía preguntar por la familia Remache, de aquel lugar sólo quedaban unos cientos de metros por un pequeño camino de tierra para llegar a la casa de Aurora.

Supe en que momento de la vía pavimentada tomar el desvío de tierra, porque una especie de pequeña procesión de gente, con sus mejores trajes, apuraba el paso hacia una planada. Toda la comunidad estaba invitada a la fiesta; viejos, mujeres, hombres y niños fueron convocados y allá iban todos. Yo seguí a la muchedumbre y llevé en mi camioneta a algunas personas.

Un poco más adelante me topé con un gran patio de tierra, era la casa de Aurora. En realidad, la casa se divisaba desde lejos, las tejas ‘cuencanas’ de color anaranjado sobresalían entre los techos de las otras casas. Es fácil saber cuál es.

Yo estaba allí porque había sido invitada a la inauguración de la nueva casa, era la ‘madrina’ y debía responder como se debe.

Inmediatamente después que llegué, la banda de 14 músicos empezó a tocar, la fiesta se encendió. Aurora, con paso apuradito, me dio la bienvenida, usaba una falda negra, con pliegues alrededor y bordados en el filo, zapatos negros evidentemente nuevos, medias de nylon blancas, sombrero azul con botoncito de lado, seguramente nuevo también y de aquéllos caros que a ella le gusta usar, prefiere los alemanes, una hermosísima chalina azul eléctrico seguramente boliviana, una delicada blusa blanca de seda bordada y un suéter de lana color guayaba, huallcas doradas, aretes de oro, una shigra pequeña tejida de lanas de colores colgando a un lado, en la mano la infaltable garrafa de trago y, como casi siempre, su gran sonrisa.

- ‘Bienvenida’, me dijo y me dio un gran abrazo.
- ‘Venga, esta es la casa’, y su rostro se iluminó.

Entonces, pude mirar alrededor y como pensaba, toda la comunidad estaba allí, decenas de personas sentadas alrededor de la casa, en el piso de tierra, hacían un gran marco a la banda que, ubicada en las gradas de piedra que llevan a la casa, animaba el ambiente con su música.

Chalinas, sombreros con sus plumitas de lado, ponchos, chompas, bufandas de lana pintaban de colores todo el patio, unas doscientas personas llena-

ban el lugar de voces bajas, cuchicheos y risas. Todos, juntos, integrados, disfrutaban de la fiesta.

Recuerdo ahora a Marzal (2007), cuando al hablar de la fiesta patronal andina la entiende como “un mecanismo de resistencia del pueblo para superar la desestructuración que siguió a la dominación colonial y un crisol de la nueva identidad cultural”. En la fiesta los vínculos se fortalecieron, la comunidad cobró fuerza, se renovaron los compromisos, el dar, recibir y devolver, el don de Marcel Mauss también en la fiesta se concretizó.

Los festejos comenzaron con la misa para obtener la bendición, la protección, el bienestar, luego se cortó la cinta que inaugura la casa, los discursos, los agradecimientos, los presentes, la música, el trago, la comida, los medianos⁷.

La fiesta estaba cargada de un fuerte simbolismo, cada uno de los actores, hechos, objetos eran parte de un lenguaje simbólico que todos compartían y que constituía el lazo que los vincula.

La necesidad de aceptación y el consiguiente sentido de pertenencia constituían, entre otras, las motivaciones de la fiesta. Aurora y su familia volvieron a este lugar después de muchos años de haber vivido en el páramo, regresaron al bajo y era necesario recuperar viejas amistades y fortalecer antiguos lazos. Las condiciones en que volvieron eran diferentes, y eso se puede evidenciar en la casa, los materiales con los que está construida, su diseño, su mobiliario.

“Esta era parte de la hacienda, cuando nos organizamos los comuneros en una cooperativa, nosotros compramos este pedazo y dos cuerdas más”⁸. “La casa sea hecha con madera, y con las mismas paredes antiguas, de antes”⁹ Si bien se intenta mantener la misma estética y materiales, a los mismos se les ha dado un tratamiento tal que se puede ver clara diferencia con las casas vecinas, es madera pero con un terminado en laca y se ha usado ladrillo pintado que da un acabado rústico y moderno a la vez. Es evidente lo sostenido por Castells, cuando asegura que “la sociedad urbana no se opone tajante al mundo rural”

7 Presentes que entrega el dueño de la casa a quienes han colaborado con su construcción o en general con el proyecto y que consisten en comida.

8 Entrevista madre de Aurora.

9 Entrevista hermano de Aurora.

y García Canclini (265/326) cuando habla de las culturas híbridas y sostiene que “todas las culturas son de frontera” o metafóricamente “en toda frontera hay alambres rígidos y alambres caídos”.

Esa hibridación se ve, se siente y se respira en la casa. Es la realidad de Aurora y me hace sentir cercana a ella, pues me obliga a reflexionar sobre ‘mis propias hibridaciones’, conjunciones, encuentros, cercanías y distancias.

Hubo otra banda que rompió con la monotonía de la primera. Ésta era pequeña y estaba compuesta por tres hombres que tocan los instrumentos: dos flautitas y un tambor. Sus ritmos eran diferentes a los de la banda grande. Sus sonidos más tristes, más melódicos, los músicos eran hombres viejos con sus sombreros raídos, y sus bufandas. Desde allí las dos bandas se alternaban para tocar. La primera para bailar, la segunda para escuchar.

Entre baile, música, comida y trago se iba haciendo la fiesta. Me relacioné con los demás preguntando, indagando, conjeturando, ensayando todo tipo de comprensiones. Pero al inicio no lo pude hacer con Aurora, pues ella iba de un lado para otro. Junto con su madre ‘capitaneaba’ el equipo conformado mayoritariamente por mujeres que se encargaba de la cocina, la comida, el trago, el servicio en general. Había mucha gente por atender, cada cierto tiempo ella se daba para juntarse conmigo, enseñarme la casa, contarme cómo la hicieron, quién ayudó, por qué tuvieron que regresar. Pero el ser la anfitriona de tantos invitados no era tarea fácil y la demandaban a cada momento.

Mi intento de empezar a trabajar la entrevista en profundidad tuvo que ser postergado, aquel día la observación participativa fue la que me ocupó la jornada.

Me dediqué a observar a la gente y pude ver que lo colorido del vestido lo aportan las mujeres, sobre todo sus chalinas, tejidas en lana, cosidas en telas de colores, muy elaboradas con bordados en seda, contrastan con la chompa de una especie de terciopelo sintético en colores oscuros, casi uniforme, que llevan los hombres. Algunas mujeres las llevan amarradas sobre los hombros, otras usan imperdibles para sostenerlas y otras solamente la sostienen cruzando una de las puntas sobre su hombro. Con faldas de pliegues, largas o cortas y con medias de nylon y de lana, las mujeres imprimen un colorido especial al lugar.

Son ellas quienes dirigían la dinámica de la fiesta: unas en la cocina, preparando la comida, otras sirviendo las tarrinas de plástico con comida a los invitados, otras ofreciendo el trago con botella en mano y un vaso desechable pequeño, eran las artífices de todo. En aquel momento cobraba sentido la recomendación que me hicieron antes de ir a la casa: preguntar por la familia Remache y no por la familia Iza, pues Remache es el apellido de la madre de Aurora. Es importante indagar sobre este hecho.

Los hombres se dedicaban a conversar, a reírse, a bailar unos y a observar el baile los demás. Las mujeres también bailaban, con pasos cortitos, los brazos pegados al cuerpo con los codos doblados y la cabeza agachada, parecían concentradas en el baile y en la música; no se las veía conversar con sus parejas mientras bailaban, sólo se dedicaban a bailar.

El viento de la tarde levantaba nubes de polvo que se arremolinan en el patio de tierra y golpeaban la cara. El frío empezaba a hacerse intenso, nadie parecía notarlo, todos bailaban.

De pronto, recordé a mi hijo, tenía un fuerte resfrío y con la tarde le empezó una fiebre que sólo su mamá sabe sanar, era la hora de irme, me esperaba un largo trecho de vuelta. Cuando quise mover mi vehículo, un gran camión viejo, que traqueteaba todo, me tomó la delantera y me bloqueó el paso. En un segundo, el conductor desapareció. Una mano se acercó por mi ventana y me invitó a desistir de mi intento de escape, me sirvió un trago y me llevó de vuelta a medio patio a bailar. Bailé sin perder de vista el camión que bloqueaba el camino.

- ‘De aquí no se va, sino mañana’, decían un grupo de hombres que se apostaban cerca de la salida al camino mientras reían un poco.

Aurora tuvo que buscar al chofer del camión que al fin apareció y movió su vehículo. Empecé mi regreso a casa, contenta de lo que había logrado registrar y sobre todo de haber estado con Aurora en su día de fiesta.

La historia de vida

Mi nombre es Rosa Aurora Iza Remache, nací el 24 de marzo de 1965 en la comuna San José de Rubios, parroquia Cusubamba, cantón Salcedo.

De pequeña solía pastar borregos, juntaba la hierba para los ganados, cuidaba los animales menores: cuyes, gallinas, conejos. También jugaba cuando no tenía tareas que hacer.

Iba a la escuela, yo no era muy amiguera, no tenía hermanos para jugar¹⁰, pasaba con los perros y pastando borregos. Cuando era más grande lavaba la ropa, cocinaba para mi papá, porque tenía que llevarle el almuerzo a las minigas. Yo le llevaba la comida en una olla chiquita. Antes se usaba olla de barro y eso era grave; yo de guambra era tan inútil que me solía caer, se rompía la olla y la comida se regaba en el camino; mi mamá encima me solía pegar con la olla y tenía que llevarle otra vez la comida.

Cuando fui creciendo a los 12 años ya empecé a trabajar junto con mi papá. Aprendí a arar con la yunta y trabajaba en la agricultura con él, porque no había quien le ayude. Había al frente de la casa todos los terrenos de unos hacendados. Se organizó la Cooperativa San Fernando, se presionó a los hacendados para que vendan las haciendas y todos los comuneros compraron las tierras, por eso tocaba trabajar porque no había quien lo haga.

Todos los comuneros trabajábamos de manera conjunta. Se sembraban papas, habas, cebada, lenteja y se cosechaba en abundancia. Yo hacía cosas que otras niñas no hacían, porque ellas sólo pastaban los borregos. Yo trabajaba la tierra. En el campo, cuando se está cosechando una sementera se acostumbra ir a pedir. Yo hacía eso para ayudar a mis papás porque ellos no tenían nada. La costumbre es que cuando, por ejemplo, se ayuda a cortar la cebada, en el puesto más bonito se corta sólo la cabeza de la cebada y eso es el regalo de la chacra que se da al que ha ayudado. A más de esto, se da la ración, que es un buen atado de cebada. Yo hacía todo eso y me daban bastante, después no podía cargar todo y solía quedarme sentada llorando hasta que mi papi o mi mamá vayan a ayudarme a cargar.

10 Sus 3 hermanos son mucho menores que ella.

Luego, la cooperativa se dividió y cada familia se quedó con sus terrenos. Después yo quería conocer Quito, pues yo no había salido a la ciudad, y había chicas de mi edad que venían a Quito y llegaban con su ropa, ellas decían que en la ciudad había mucho lujo y que había facilidad de trabajar y llegar con dinero y comprarse ropa. Yo también quería ir, pero mi papá no me dejaba. Una vez fui a la ciudad con una tía cuando tenía 15 años y no me gustó nada porque todo era diferente, no era como en el campo, no había libertad, todo era restringido; mi tía vivía en dos cuartos, con cocina y todo, por la Forestal. Aún así me quedé un mes con ella, le ayudaba a cuidar a los hijos pequeños y a cocinar. Ella me dio dinero para comprarme ropa y regresé al campo. No me gustaba la ciudad, lloraba mucho y me enfermé y por eso me fui.

Después, cuando tenía 17 años me propusieron que trabajara en la organización de Cusubamba. El día que yo llegué me indicaron unos equipos bien grandotes que había que manejar en la radio de la organización. Vine como reportera de la cabina de grabación. Trabajaba de lunes a viernes en la Casa Campesina del Cabildo Mayor de Cusubamba. Me enseñaron a entrevistar a los presidentes, a las personas importantes de la comunidad. Fui a Quito a un curso en el CIESPAL, durante un mes, y allí me entrenaron. Iba a las comunidades, entrevistaba a las promotoras de salud, también habían varios proyectos: de salud y nutrición, veterinario, de cultivo de papas, cebada, habas, carpintería. A todas estas personas entrevistaba o iba a las comunidades a sacar cuentos de los mayores. Ellos me contaban chistes, yo grababa en una grabadora pequeña y me iba a Cusubamba y tenía que hacer un espacio de media hora en kichwua. Los días miércoles y jueves organizaba todo y jueves tarde mandaba a Latacunga para que pasen por la radio 'Latacunga'. También grabábamos con grupos musicales. Organizamos un concurso de música de las comunidades, ¡qué guambra para bruta, como no he de grabar, si era hermoso! Hicimos una transmisión desde Cusubamba a Latacunga, era un festival de música.

Como había los reporteros comunitarios en varias organizaciones, nos organizamos un comité de cabinas de la provincia de Cotopaxi. Yo era la secretaria y después fui la vicepresidenta. Lo que hacíamos era buscar proyectos para implementar cabinas de grabación con nuevos equipos.

Estas cabinas, si bien no nos daban dinero, nos permitían entrevistar a la gente, hablar con los mayores, además, nos dejó entrar en un ritmo en que las

mujeres empezaron a participar más, porque al principio en Cusubama éramos sólo dos mujeres trabajando. Era difícil porque había mucho machismo, decían que las mujeres allí buscábamos sólo con quien casarnos. La gente nos criticaba duro, decían que las mujeres no deben estar andando afuera de la casa para ayudar a los padres. Nosotras trabajábamos con el fin de apoyar y de concientizar a las mujeres. Logramos organizar el grupo de mujeres y se nos vino una idea de formar cultivos de huertos familiares. Andábamos en todas las comunidades visitando a las mujeres, invitándolas a que siembren zanahorias, coles, lechugas, etcétera. Diciéndoles que eso era bueno para la salud. Además, visitábamos a los enfermos.

En un primer momento, la gente veía muy mal esto, decían que éramos el mal ejemplo de las mujeres, porque decían que debíamos estar en la casa cuidando animales y cuando nos casemos teníamos que cuidar a nuestros hijos. Rompimos la corriente de machismo. Después de un año tuvimos mujeres jóvenes que se integraron como promotoras de salud. Logramos vincular 20 compañeras en ese ¡espacio ganado! Desde allí empezaron ellas a participar, salir de sus casas, asistir a los cursos que empezamos a organizar en diferentes cantones de Cotopaxi. Los integrantes del equipo éramos jóvenes y nos entusiasábamos y trabajábamos coordinando entre todos los cantones. Si era de apoyarnos lo hacíamos. Es decir, manteníamos la reciprocidad.

En eso mi papá era bien duro, yo recibía fuetizas, pues por estar en la organización no hacía nada en la casa. Me pegaba con todo lo que podía porque ya no ayudaba a trabajar las tierras, me decía que me iba a mandar sacando de la casa, yo le decía: 'bueno, si usted quiere yo me voy'.

Por el mismo hecho de ser sola y no tener hermanos, no logré terminar la escuela. Hice hasta cuarto grado y después me salí. Cuando andaba en los proyectos nos llegamos a conocer con el Director Provincial de Educación Hispana de Cotopaxi, porque ahí no había todavía escuela bilingüe, y me preguntó si terminé la escuela, yo le dije que no. Entonces me indicó que si era reportera comunitaria debía terminar la escuela. Me daba vergüenza asistir con la edad que tenía (19 años). Entonces, me explicó que tengo que recibir clases en Latacunga por una semana. Así terminé quinto y sexto grado en la Dirección Hispana.

Después, por presión de mi papi, tuve que salir de la organización. Me propusieron estudiar enfermería en Riobamba, en las escuelas radiofónicas y me fui; al principio me gustó, pero cuando una señora murió a media noche y había que sacarle la ropa y vestirla, ya no me gustó y salí corriendo. Dije: 'esto no es para mí'. Yo ya sabía poner inyecciones, tomar la presión, visitar a los pacientes, duré tres meses y me fui.

Mientras yo estaba en Riobamba, en Latacunga había un concurso y yo había ganado para ir a trabajar a Radio Latacunga. Cuando volví de Riobamba, me convocaron a Radio Latacunga para avisarme que había ganado un concurso y debía trabajar como reportera. Gané por un programa que hice y les había gustado, por eso me dieron el premio.

Al principio me daba terror trabajar en vivo y sacar al aire los programas. Ellos me capacitaron y allí trabajé un año. Aprendí a manejar equipos, sacar programas al aire en directo; al principio era difícil, después pude hacerlo. Allí hice el programa Pacari, que era en kichwua y recogía comentarios de las organizaciones y las comunidades. Después, ya no me gustó, pues había dificultades con las religiosas. Vino una monja de directora y era muy racista, yo sentía que trataba mal a las personas y por eso no me gustó, le dije que no quería que me trate mal nadie y me fui a la casa y cuando estaba allá, fui a una fiesta en la parroquia. Allí querían que regrese a trabajar en la organización con sueldo y todo, pero me negué porque dije que la gente critica mucho. Había un chico que se quería casar conmigo y esa tarde me fue siguiendo a la casa y mi papá se enojó, yo fui a Quito sin conocer la ciudad, sólo unos amigos reporteros me recibieron, pero me dijeron que no podía quedarme mucho tiempo, me mencionaron que regrese a la casa, pero yo no quería porque tenía problemas allá. A ellos les decía que quería estudiar, mas yo no tenía dinero para eso, pero entonces dije que me iba a poner a trabajar de empleada doméstica para pagar mis estudios.

Yo no sabía si podía o no estudiar con el certificado que me dio la Dirección Provincial de Educación de Cotopaxi, no sabía si aquél me serviría para ir al colegio, averigüé y la respuesta fue positiva.

Estudié en el colegio nocturno durante 6 años y en ese tiempo trabajé como empleada doméstica. En el día laboraba y en la noche estudiaba. De empleada doméstica me fue bien, cualquier trabajo, cuando se pone dedicación

no es problema; aprendí a cocinar, a hacer tortas, este momento ya no me acuerdo nada, creo que en ese tiempo me gustaba y aprendí muchas cosas con libros de cocina. A mis jefes les gustaba mi cocina y les hacía gastar comprando cosas especiales para prepararles. Trabajé con un señor que había sido embajador de Finlandia, vivía por el Canal Ocho, y me fue bien. Hacía todo lo que tenía que hacer. Después terminé el colegio y quería ir a la universidad en Quito, me fui a averiguar a la Universidad Central, pero las clases eran todo el día y no podía trabajar, entonces no podía pagar porque además mi papi se murió cuando yo terminé cuarto curso, no tenía apoyo moral, menos económico.

Cuando terminé el colegio me quedé en Quito trabajando y vagueando, tenía que trabajar porque debía mandar la plata para que mi hermano menor estudie. En ese tiempo me cambié de vestimenta. La misma influencia de la gente le hace cambiar a uno, porque quizá no tiene bien centrada la identidad, y cuando eso ocurre, se deja llevar tan fácil por cosas de afuera. Más tarde me concienticé cuando entré a la universidad, al PAC. Hasta segundo nivel yo me vestía sin sombrero, con faldas rectas, a veces pantalones, porque era más fácil el pantalón para trabajar que estar colgada limpiando las ventadas con la falda, no cargaba hualcas, me solía pintar, como cualquier mestiza, cuando ahora amigos ven las fotos que tengo de ese tiempo me dicen que parecía payaso. La gente me apreciaba porque era sencilla, si era de limpiar baños, yo iba sin problema.

Cuando estaba en segundo nivel de la carrera en el PAC, me llamaron del SEIC para ser secretaria de la universidad y en 15 días estuve trabajando. Cuando llegué a recibir la secretaría sentía que he tenido la suerte de rodearme de gente buena.

BIBLIOGRAFÍA

ANANGONÓ, Emilio

1996 *Filosofía de la Educación Intercultural Bilingüe*. Quito: UTPL.

ASUBEL BESALÚ Costa, Xavier

2001 *Diversidad cultural y educación*. Madrid: Síntesis Educación.

BRUNER, Jérôme

1972 *El proceso de la educación*. México: Unión Tipográfica Editorial Hispano Americana.

1996 *Acción, pensamiento y lenguaje*. José Luis Linanza (compilador). Madrid: Psicología.

CASTELLS, Manuel

2002 *La era de la información*, Volumen I. México: Ed. Siglo XXI.

CERRÓN PALOMINO

1994 *Quechumara. Estructuras paralelas del quechua y del aymara*. Lima: CIPA.

CONDEMARÍN, Mabel

1989 *Lectura correctiva y remedial*. Santiago de Chile: SM.

CONDEMARÍN, Mabel y Felipe Alliende

1990 *La lectura: Teoría, Evaluación y Desarrollo*. Santiago de Chile: Editorial Andrés Bello.

CONEJO, Alberto

2007 *Educación intercultural bilingüe como un proyecto político interculturalización de la sociedad ecuatoriana, un compromiso de acción de todos*. Quito: DINEIB.

CUMMINS, J.

1973 *Lenguaje, poder y pedagogía*. Madrid: Ministerio de Educación y Deporte/ Ediciones Morata.

DE ZUBIRÍA, Miguel

1996 *Teoría de las seis lecturas*. Bogotá: Fondo de Publicaciones Bernardo Herrera Merino.

DINEIB (Dirección Nacional de Educación Intercultural Bilingüe)

1993 *Modelo de Educación Intercultural Bilingüe*. Quito: MOSEIB.

- FERREIRO, Emilia
1993 *La alfabetización de los niños en la última década del siglo*. Quito: Libresa.
- FIGUEROA, José Antonio
2007 *Etnicidad y poder en los países andinos*. Quito: UASB.
- FREINET, Celestin
1971 *La educación por el trabajo*. México: Fondo de Cultura Económica.
- GARCÍA Canclini, Néstor
2001 *Culturas Híbridas, estrategias para entrar y salir de la modernidad*. Buenos Aires: Paidós.
- GHISO, Alfredo
1998 *Pistas para desconstruir mitos y desarrollar propuestas de convivencia escolar; que la palabra retorne de su exilio*. Medellín: Cesep.
- GLEICH, Von Utta
1989 *Educación primaria bilingüe intercultural en América Latina*. Eschborn: GTZ.
- GÓMEZ GARCÍA, Pedro
2000 *Globalización cultural, identidad y sentido de la vida*. Granada: Universidad de Granada.
- GOODMAN, Kenneth
1996 *Lenguaje integral*. Mérida: Venezolana.
- HELD, Jacqueline
1987 *Los niños y la literatura fantástica, función y poder de lo imaginario*. Madrid: Paidós educar.
- JORDÁN, José Antonio
1994 *La escuela multicultural, un reto para el profesorado*. Barcelona: Ed. Paidós.
- JUNG, I. y L. López
2003 *Abriendo la escuela, lingüística aplicada a la enseñanza de lenguas*. s.c. MORTA.
- LASO CHENUT, Anne Pascale
1999 "Propuesta metodológica en el área de lenguaje y comunicación para el sexto año de educación básica, del centro del muchacho trabajador". Tesis previa a la obtención del título de licenciatura. Quito: PUCE.
- MARTÍNEZ y Burbano
1994 *La educación como identificación cultural y la experiencia de educación indígena en Cotopaxi*. Quito: Abya-Yala.
- MCLAREN, Peter
1997 *Pedagogía crítica y cultura depredadora, políticas de oposición en la era posmoderna*. Barcelona: Paidós.
1998 *Pedagogía, identidad y poder, los educadores frente al multiculturalismo*. Rosario: Ed. Homo Sapiens.

- MEC
1995 “Propuesta consensuada de Reforma Curricular para la Educación básica”. Quito.
- MARZAL, Manuel
2007 “La fiesta patronal Andina en la ciudad de Lima, lectura, módulo modelos de asentamientos poblacionales”, Maestría en Antropología y Cultura. Quito: Universidad Politécnica Salesiana.
- MONTALUISA, Luis
2005 “Textos varios del Módulo: Modelos y experiencias de Educación Intercultural bilingüe, Maestría de Educación Intercultural Bilingüe”. Quito: UPS.
- NOT, Louis
1997 *Las pedagogías del conocimiento*. México: Fondo de Cultura Económica.
- RAMÓN, Galo
1993 *Manual de planeamiento andino comunitario; el PAC en la región andina*. Quito: COMUNIDEC
- REBELLATO, José Luis
s.f. Proceso de la Globalización y su impacto en la educación latinoamericana. Revista de Educación Intercultural Bilingüe, ed. Uzcamayta, Carvajal, Año 1, Nº 1, Cochabamba.
- ROJAS, Alejandro
2000 *La Etnoeducación en la construcción de sentidos sociales*. Popayán: Universidad del Cauca/ Imprenta Patriótica del Instituto Caro y Cuervo.
- RUIZ Bikandi, Uri (compilador)
2000 *Didáctica de la segunda lengua en educación infantil y primaria*. Madrid: DLL.
- SALMON, Katiuska
1995 *Lenguaje integral, una alternativa para la enseñanza-aprendizaje de la lecto-escritura*. Quito: Abrapalabra.
- SÁNCHEZ Corral, Luis
1995 *Literatura infantil y lenguaje literario*. Barcelona: Paidós.
- SAENS, Oscar *et al.*
1992 *Pedagogía General, Introducción a la Teoría y Práctica de la Educación*. Madrid: Narcea.
- SEN, Amartya
2001 “Juicios sobre la globalización”. FRACTAL, N. 22, julio-sept, año 6, volumen VI.
- SICHRA, Inge
2004 *Género, etnicidad y educación en América Latina*. Madrid: Ed. Morata.
- PROGRAMA ACADÉMICO COTOPAXI
1994 *Proyecto de Creación*. Quito: Universidad Politécnica Salesiana.

VAN DER BIJL, Bart

1996 *Escritura desde la lectura*. Quito: UCLAP.

VIDAL Jiménez, Rafael

2000 *La Red y la destrucción de identidades*. Sevilla: Universidad de Sevilla.

VYGOTSKY, Lev

1995 *Pensamiento y Lenguaje*. Barcelona: Paidós.

Referencias de internet

ARANDA Cervantes, Gilberto. “Reflexiones para la renovación de las prácticas de enseñanza de la lectura y la escritura”, en: [http:// www.e_h.uv.mx](http://www.e_h.uv.mx).

Banco Mundial

“¿Una apertura del comercio internacional incrementa la pobreza en el mundo?”, en: <http://Worldbankorg/external/lec/nsf>.

BARRETO, Margarita

“Ciudadanía, globalización y migraciones”, en: <http://naya.org.ar/articulos/global>.

BENTO, Joaquim

“O proceso da leitura”, en: <http://www.ipv.pt>

BUENO, Gustavo

“Globalización y Mundialización”, en: <http://artefor.org.uy/pub/spanishregion>.

IBARRA Y OSPINA

1994 Cambios agrarios y técnicos de la tierra en Cotopaxi, <http://www.flacsoandes.org/dspace/bitstream/10469/1828/10%>

MOLINA Luque, Fidel

s.a. “Educación, Multiculturalismo e Identidad”, <http://www.oei.es/valores/molina.htm>

MORALES, María Isabel y Plinio Soarez.

“No es posible humanizar el capitalismo”, en: [http:// economista.cuba.web.cu/globalización/2006](http://economista.cuba.web.cu/globalización/2006).

MORALES, María Isabel

“Un triángulo macabro, globalización, medio ambiente y pobreza”, en: <http://economista.cuba.web.cu/globalización/2006>.

PETRAS, James

s.d. “El impacto político y social del neoliberalismo”, http://www.scribd.com/.../james_petras_el_impacto_politico_y_social_del_neoliberalismo-1-

WALSH

1992 Deconstruir la interculturalidad, consideraciones críticas desde la política, la colonialidad y los movimientos indígenas y negros del Ecuador, <http://www.cholonautas.edu.pe/modulo/pload/walsh.pdf>

<http://www.laneta.apc.org/cgi>

<http://www.identidades.org/fundamentos>

“Género, Formación y Trabajo, Los retos de la mundialización”, en: <http://naya.org.ar/articulos/global>.

Fondo Monetario Internacional

“La globalización, amenaza u oportunidad”, en: <http://fmiorg/external/np/exr/2000/esl>.